



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Variation Order  
MAR-VAR-2017-018

## FISHERIES ACT

Maritimes Region  
Daily Fishing Quota and  
Close Time  
Variation Order 2017-018

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6.(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the daily fishing quota and close time for smelt in certain waters of Nova Scotia.

Dated at Dartmouth, Nova Scotia, this **27** day of February, 2017.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Knight', written over a horizontal line.

Morley Knight  
Regional Director-General  
Maritimes Region



ORDER VARYING THE DAILY FISHING QUOTA AND CLOSE TIME FOR SMELT IN  
CERTAIN WATERS OF NOVA SCOTIA

**Short Title**

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Daily Fishing Quota and Close Time Variation Order MAR-VAR-2017-018.

***Variation Order***

2. The Maritimes Region Daily Fishing Quota and Close Time Variation Order 2006-129 is hereby revoked.
3. The daily catch and retain quota for smelt as fixed by Section 87 of the *Maritime Provinces Fishery Regulations*, is hereby varied so that no person engaged in recreational angling for smelt in that portion of the inland waters of Nova Scotia described as Shubenacadie Grand Lake and Little Grand Lake may catch and retain in any day more than 24 smelts.
4. The close time for smelt as fixed by Section 88 of the *Maritime Provinces Fishery Regulations* and set out in Column III of Item (2), of the Table to that section is hereby varied so that no person shall angle for smelt in that portion of the inland waters of Nova Scotia described in Column I of Item 2 using a method described in Column II during the close time set out in Column III of the Table to this order.

TABLE

Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Time
2.	That portion of the inland waters of Nova Scotia described as follows (1) Shubenacadie Grand Lake and Little Grand Lake	(1) Bag nets (2) Box nets (3) Dip nets (4) Gill nets (5) Spears (6) Angling	(1) Jan 1 to Dec 31 (2) Jan 1 to Dec 31 (3) June 16 to Mar 31 (4) Jan 1 to Dec 31 (5) Jan 1 to Dec 31 (6) Oct 1 to Dec 31

**Coming Into Force**

5. This Order shall come into force on March 1, 2017 and remain in force, unless otherwise revoked, at which time the close time shall revert to that set out in said regulations.



## **NOTICE**

### **SMELT**

#### **SHUBENACADIE GRAND LAKE AND LITTLE GRAND LAKE**

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans gives notice in the waters of **Shubenacadie Grand Lake and Little Grand Lake**:

- **no person engaged in recreational fishing may catch and retain in any day more than 24 smelt, and;**
- **the fishing season for angling is January 1 to September 30, and;**
- **the fishing season for dipnet is April 1 to June 15.**

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans gives notice that the Daily Fishing Quota and Close Time Variation Order 2006-129 is revoked.

For more information please contact the local Fishery Officer. Please refer to the Maritimes Region fishing Daily Fishing Quota and Close Time Variation Order MAR-VAR-2017-018.

Morley Knight  
Regional Director-General  
Maritimes Region



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Ordonnance de Modification  
MAR-VAR-2017-018

## LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification  
d'un quota de prises quotidiennes  
et de périodes de fermeture  
dans la région des Maritimes 2017-018

En application du paragraphe 6.(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant le quota de prises quotidiennes et les périodes de fermeture de la pêche de l'éperlan dans certaines eaux de la Nouvelle-Écosse.

Fait à Dartmouth, en Nouvelle-Écosse, le 27 février 2017

Morley Knight  
Directeur général régional  
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DU QUOTA DE PRISES QUOTIDIENNES ET DES PÉRIODES DE FERMETURE DE LA PÊCHE DE L'ÉPERLAN DANS CERTAINES EAUX DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

**Titre abrégé**

1. Ordonnance de modification du quota de prises quotidiennes et des périodes de fermeture dans la région des Maritimes MAR-VAR-2017-018.

**Ordonnance de modification**

2. L'ordonnance de modification du quota de prises quotidiennes et des périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes 2006-129 est par la présente abrogée.
3. Le quota de prises quotidiennes d'éperlan qu'un pêcheur est autorisé à capturer et à garder, établi par l'article 87 du *Règlement de pêche des provinces maritimes*, est par la présente modifié, de sorte qu'il est interdit à quiconque qui pratique la pêche récréative de l'éperlan dans la partie des eaux intérieures de la Nouvelle-Écosse correspondant aux lacs Shubenacadie Grand et Little Grand de capturer et de garder au cours d'une même journée plus de 24 éperlans.
4. Les périodes de fermeture de la pêche de l'éperlan établies par l'article 88 du *Règlement de pêche des provinces maritimes* et indiquées à la colonne III de l'article 2 du tableau de l'article 88 sont par la présente modifiées, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pratiquer la pêche récréative de l'éperlan dans les eaux intérieures de la Nouvelle-Écosse visées à la colonne I par une méthode indiquée à la colonne II pendant les périodes de fermeture précisées à la colonne III du tableau de l'article 2 de la présente ordonnance.

TABLEAU

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Périodes de fermeture
2.	La partie des eaux intérieures de la Nouvelle-Écosse décrite comme suit :  1) lacs Shubenacadie Grand et Little Grand	1) Filet à poche 2) Parc fermé 3) Épuisette 4) Filet maillant 5) Harpon 6) Pêche à la ligne	1) Du 1 <sup>er</sup> janv. au 31 déc. 2) Du 1 <sup>er</sup> janv. au 31 déc. 3) Du 16 juin au 31 mars 4) Du 1 <sup>er</sup> janv. au 31 déc. 5) Du 1 <sup>er</sup> janv. au 31 déc. 6) Du 1 <sup>er</sup> oct. au 31 déc.

**Entrée en vigueur**

5. La présente ordonnance prend effet le 1 mars 2017 et demeurera en vigueur, sauf abrogation antérieure, après qu'elles périodes de fermeture indiquées dans le règlement susmentionné seront rétablies.



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2017-018

## AVIS

### ÉPERLAN

#### LAC SHUBENACADIE GRAND ET LAC LITTLE GRAND

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes fournit les renseignements suivants concernant le **lac Shubenacadie Grand et le lac Little Grand** :

- **il est interdit à quiconque qui pratique la pêche récréative de l'éperlan de capturer et de garder en une journée quelconque plus de 24 éperlans;**
- **la saison de la pêche à la ligne est ouverte du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre;**
- **la saison de pêche à l'épuisette est ouverte du 1<sup>er</sup> avril au 15 juin.**

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes fait savoir aux intéressés que l'ordonnance de modification du **quota de prises quotidiennes et de la période de fermeture de la pêche 2006-129** est abrogée.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance de modification de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2017-018.

Morley Knight  
Directeur général régional  
Région des Maritimes